

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 19 (1989)
Heft: 6

Artikel: Porte ouverte aux aînés : l'initiative d'un hôtelier genevois
Autor: R.H.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-829598>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

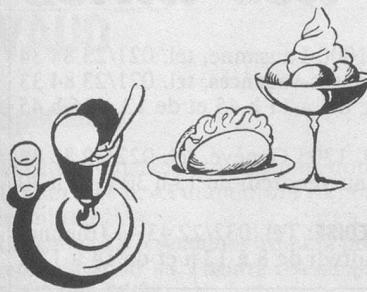
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PORTE OUVERTE AUX AÎNÉS



L'initiative d'un hôtelier genevois



Ouvrir ses portes aux aînés et leur offrir du divertissement n'est pas courant pour un hôtel de classe. C'est pourquoi l'initiative de M. Bernard Grutter, responsable de l'Hôtel Carlton à Genève, est à signaler. Sa motivation? «Permettre aux aînés de se retrouver l'après-midi dans un cadre sympathique!» A un prix sans concurrence, ils pourront boire leur tasse de thé, accompagnée d'une pâtisserie maison... en quelque sorte réunir un club ouvert tous les jours de semaine, de 14 h à 18 h.



M. Bernard Grutter: Permettre aux aînés de se retrouver dans un cadre sympathique...

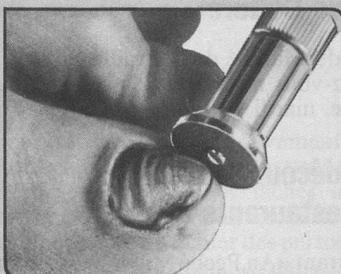
L'établissement, situé dans le quartier des Pâquis, dispose d'un garage dont l'accès est facile, si

ces personnes désirent se faire accompagner en voiture. En outre, l'accès à l'hôtel en chaise roulante est tout à fait aisément, surtout depuis le garage. Pour les distractions, tout est prévu: les cartes, les échecs, les dames, et bien d'autres jeux. L'idée de M. Bernard Grutter est d'établir des liens et une communication recherchés par beaucoup, que ce soit dans le quartier ou dans d'autres régions de la ville,

voire en périphérie. C'est une solution inattendue d'utiliser les locaux communautaires d'un hôtel qui, la nuit, abrite les hommes d'affaires ou les membres de délégations internationales et, le jour, est parfois relativement désert. Les intéressés peuvent se rendre à leur guise, chaque jour, à l'Hôtel Carlton, 22-24, rue Amat à Genève. Ils y seront reçus chaleureusement!

R. H.

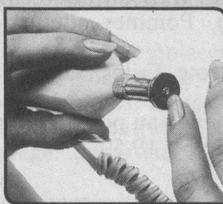
Maux de pieds... jamais plus jamais!



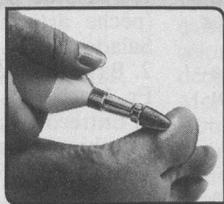
Esthétique, bien-être et confort grâce à

MACOR, l'appareil indispensable qui résout en douceur tous les problèmes inhérents à la beauté et à la santé de vos mains et de vos pieds. D'une grande maniabilité et d'une grande

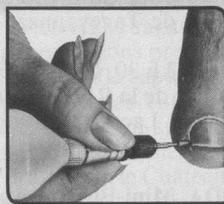
simplicité d'utilisation, MACOR est à la portée de tous, en cas de cors aux pieds, ongles incarnés, oeil de perdrix, corne et callosité, peaux mortes, mycose de l'ongle et psoriasis. MACOR est l'appareil qu'il vous faut.



Beauté de vos mains

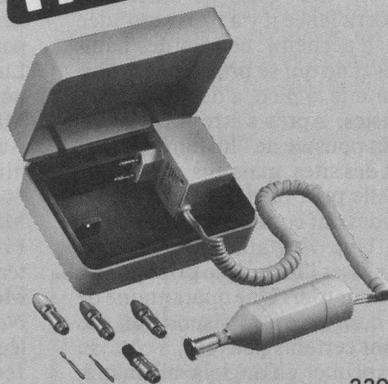


Peaux mortes et callosité



Ongles incarnés

macor®



220 volts

- Un produit suisse de haute qualité
- Grande facilité d'utilisation
- Accessoires en saphir inusable
- 3 ans de garantie
- Un prix très avantageux (Accessoires compris)

Pour une documentation complète et détaillée contactez:

ARISE
DIFFUSION

Case postale 81
CH-1025 St-Sulpice
Tél. 021/691 88 61 ou 032/92 91 33